



Published under Direction of the Upper Canada Bible Society.

VOL. VII.

TORONTO, APRIL, 1876.

No. 2.

THE CIRCULATION OF VERSIONS FROM THE VULGATE AMONG
ROMAN CATHOLICS ABROAD.

A careful perusal of the following paper is earnestly requested on the part of all who take an interest in the great work of Bible circulation :—

“The British and Foreign Bible Society, which was established in 1804, circulates the Scriptures in about 200 languages, and aids all the great missionary and philanthropic societies throughout the world. From the London Depot alone about 4,000 Bibles, Testaments, and portions are issued every day.

“Most of the Society’s foreign translations have been made by Protestant missionaries since the beginning of this century, but some are far older.

“One of the oldest versions in existence is the *LATIN VULGATE*, which the Church of Rome is compelled to acknowledge as authentic. It has been handed down, without material alteration, from the fourth century, having been made ages before the errors of Romanism had assumed their present form. It is an admirable version, and its defects are more than counterbalanced by its excellences. It is not circulated itself by the Society, but has formed the text from which other versions have been made.

“This was the Bible, the reading of which opened Luther’s eyes to the truth.

“Wickliffe’s English version of it sowed the seeds of Pro-estantism in England.

“De Sacy’s French version of it has brought thousands of Roman Catholics to Christ in France, Belgium, and Canada.